



Asia Cargo Service Co., Ltd.

22-1, Toranomom 3-Chome, Minato-ku. Tokyo 105-0001 Japan
TEL (050) 5578-9460 / FAX (03) 3437-0505

2021年8月27日

お客様各位

アジアカーゴサービス株式会社
Pan Continental Shipping Co., Ltd.
日本総代理店

東日本サービス 本船 KOTA TAMPAN V.2123E/W スケジュール遅延のご案内

平素は弊社サービスをご利用頂き、厚く御礼申し上げます。

本船は、前航海の遅延、台風12号の影響を受け、現時点で、以下のとおり、遅延が見込まれております。お客様にはご迷惑をお掛けしますが、何卒ご理解の程、よろしくお願いいたします。

(We regret to advise you that the schedule is being delayed due to delays of previous voyage and typhoon 12 as per below at this point. We deeply apologize for any inconvenience this may cause.)

【記】

M/V KOTA TAMPAN 2123E/W					
	ETA	ETB	ETD	ORIGINAL	REMARK
SHIMIZU	9/1	9/1	9/1	8/29	rotation not fixed
TOKYO	9/1	9/1	9/1	8/30	rotation not fixed
YOKOHAMA	9/1	9/1	9/2	8/30	rotation not fixed
NAGOYA	9/2	9/2	9/3	8/31	rotation not fixed
BUSAN	9/5	9/5	9/5	9/2	
INCHON	9/7	9/7	9/7	9/4	

以上

**ATA/D及びEX. RATEは下記サイトで確認できます。

<http://www.toyoshingo.com/pancon/>

ご不明な点がございましたら、下記までお問い合わせ下さい。

東京営業部 アジアカーゴサービス株式会社(TEL:050-5578-9460)

大阪支店 アジアカーゴサービス株式会社(TEL:050-5578-9464)